

252 582 4.0e #252 Pitigliano

Com., mand., dioc., mercato  
Pitigliano  
prov. Grosseto  
em: Toskana

Franci, Antonio  
v. 1848, relat. Rollen  
evs. Inventar <sup>(150)</sup> p. 27. 2. 1848.  
p. 222.

Eltern: v. d. ...

Zeit: 19. - 21. XII. 24; 10. - 17. I. 25.

Lauer: 43 Std. + Kj.



MS. B. 1. 11. 115

- *Handwritten text in a cursive script, likely a manuscript or letter. The text is dense and covers most of the page.*  
 - *At the bottom of the page, there is a series of mathematical calculations:*  

$$\text{Saver: } 1|3+2|4+5||2|2+2|3+2|3|3|3|3+3|$$

252 Phonetische Bemerkungen  
zu Pitigliano **582**

- 1) 12 l et s for i p q r - ll Casper  
 4 a 2 b. - 2 b 2 b f d i s s d r e l a r e  
 s, 2 s e r s e s e f l b, 1 D l p h o s e t:  
 a) -ll- 2 t e y 3 -ll-, kavallu 105, 7. rone.  
 b) l e l l d, i n s g u s 2 -ll-, 2 l e l l b  
 m t e s e y 2 2 2 s 2 2 s 2 2 s 2 2 s 2 2 s 2 2 s:  
 p ä d d y a 22;  
 p ä t t u, p ä l l u [3, -dd-] 22;  
 i k k ä d d u, n. - l l u 29, k a l l y ä t u,  
 k ä t t a 29; k o r b l d a, n. - ö t t a 52;  
 s a e t 2 s p r o y r o e, -ll-  
 c) s e n t a l e 2 n s p h i s a v e l:  
 l a g a v i d u l e, l e k a v i d u l e 109;  
 m o n e d a, n. - e t a, p o r t a m o n e d e 132;  
 d) 2 n p e p k u s u s e, d' p i l l s  
 m t e r s e s e y, 2 f r s.  
 2 ö r a s, n. - r e d.

2/ore. 252 **582** ↓ 24.0e #252 Pitigliano

~ ple- et/ str- z spòrdimane  
n. spòzd- 5; k r n l r y k  
spòrdimane.

2) stimlose Konsonanten y z b  
i l l y henis (stimhaft) e; f  
H. r o s, e r s r v r y, u r r  
W p r r e r e, r. r o g y ~ r l l  
o r. l. u l e r e r f r r r e.  
[serrone, Palombare] z, f: gũmida  
n. - ito 16; la šibicã, i. šipi- 11;  
if figu, i fiki 67; la kopërta  
L l l o g o b - 107; i tsũ kuñãta,  
i sũ kuñãti, la sũ guñãta, le  
sũ guñãte 7; la šia7, la šera 6;  
- z - H l l e, d - s - : r o s a 72;  
d r. r o l k i r i t o y u 76 104.



582

24. Dec 1925 Pitigliano

4/8 12 12 mb, nd, Inf. the, -p  
 5 yst y p p p p p m m, m m, -a, m ?  
 6) 6K P. l. d, 1 1/2 1/2 P.  
 l + Kons. > m + ks. I p o e e P. w u;  
 1 C P. w le gay dze, ay ku;  
 2 o y t y w r e, 2 v 1 1/2 2 o e o  
 d. a n t a 6 2 C l a p o d i s o t t o. 2  
 7 7 2 6, d p o b, o m p o e e w b, 2  
 m m p p r e e r o k a w, c o r o  
 m e r e b e, y p b e, 2 p e e. e e p t o r  
 b e, 2 o ~ o m, e l t o p p o e, a o m e p  
 ~ a n e s t u e p t f e l e g a y d z e, k a l k e.  
 o v t, o v o b o. P e v v e s t i z e t  
 f e l v e a l e r d e t h e, o y y w r o - h.  
 ~ y t h y y d + e p e A n t. m. s g.: a y k o g n u,  
 l o s k e b b e y k a m e; b o d t. P r y m a y b r u  
 [m a n t r u, y t: a l t r u], s u: s o y d i a n  
 ~ b e: k a y d a r e t t a, y t k a l d a  
 (v!)

Shoel Boy Toy - 1845  
imfidza, la midza,  
if fégge lott.

ut wosrd q R-br  
kwér<sup>(x)</sup> ke v'ottano 163;

kwärke kwäsa, šerku 45

so se sb m r kalsönill,  
gavtel 27000 kaidzöni  
r s v r b, u r shw  
voj, 12 k r e r r, c z  
zet r col - 46 60 60  
m f, 7 r r e r r r r.

(x) no pé kay görno ... 146  
kwör

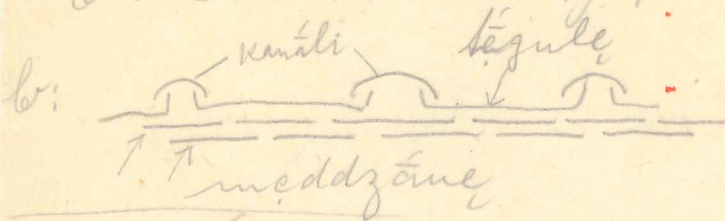


Pitigliano

I. 25.

1. b: la kaydarëtta, et kalda- l 2  
14.0c + 252 Pitigliano

2. b: la misvula dey frittu



582



pyanëru


la fusëlla

la payyëcca

la truffa

la truffëtta

frangiprosop  
le. n. c.

la mistëlla da gòvërna im magàle 

et p. r. v. l. e. ta, atkavule

sp. r. s. v. b. n. i. f. i. c. a. t. e, v. d. i. s. p. i. c. i. l. e

7. 2. 0. c. a. 100 zeffe / ll. r. t. i. s. / v. y

ala fyòrentina: i travi, et

i limëtti r. k. o. r. r. è. n. t. i, et le meddzane  
ly. p. e.

et: a truffëtta 1 e l

iccestime "corbello" Manciano d. l. r. Zaffrè

le seste 4. m. Zaffrè

vedimella! p. i.